

# 延异的诠释学

The Hermeneutics of Différence

[美] 加瑞特·格林 著 杨南 译

Garrett Green

U.S.A.

## [英文提要]

In his paper, the author enters the controversy between Ward and McCormack over their comparison of Barth and Derrida. However divergent their conclusions might be, Green argues that they are in agreement on the central theological question. Making this central issue his point of entry for comparison, the author unveils the commonality between Barth and Derrida at a deeper level, despite their apparent differences as thinkers. In evaluating the common ground they share and its significance, the paper engages in a dialogue with Barthian theology and three cardinal deconstructionist themes-symbols, presence, and *différence*.

任何一个人都会对将卡尔·巴特和雅克·德里达这两个名字联系起来的想法抱有怀疑主义的态度。甚至就是同时对这两人的思想都熟悉的严谨学者，也很自然地不会认同能在他们二人之间发现显著的共同点。对巴特而言，《圣经》即是神学的标准和试金石，是“圣言”的确凿见证，这不正是后现代主义者所说的那种